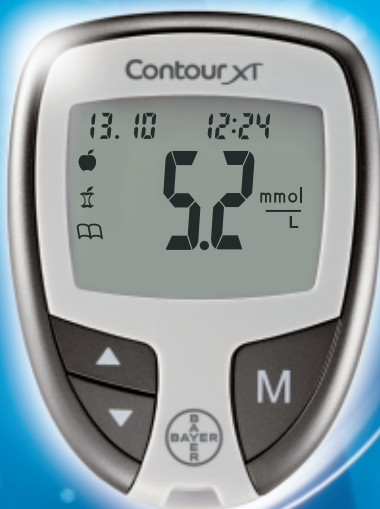




Contour[®]

Verensokerin
Seurantajärjestelmä

XT



Käyttöohje



Käyttötarkoitus

Bayerin CONTOUR®XT -verensokerin seurantajärjestelmä (mittari, testiliuskat ja kontrolliliuos) on tarkoitettu diabeteksen omaseurantaan sekä terveydenhuollon ammattilaisille, jotka seuraavat veren sokeripitoisuuksia sormenpäästä otetusta kapillaarikokoverestä tai valtimo- ja laskimokokoverestä tai vastasyntyneen verestä. Testi on tarkoitettu kokoveren sokeripitoisuuden kvantitatiiviseen mittaamiseen välillä 0,6 mmol/l – 33,3 mmol/l.

Järjestelmä on tarkoitettu vain *in vitro* -diagnostiikkaan.

CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmää voidaan käyttää apuna, kun tarkkaillaan verensokerin henkilökohtaisen seurantaohjelman tehokkuutta. CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmää ei ole tarkoitettu diabetes mellituksen diagnosointiin eikä seulontaan.

Turvallisuustietoja

- ☞ Lue CONTOUR XT:n käyttöohje, pistolaitteen pakkausseloste ja kaikki mittaripakkauksessa toimitetut ohjeet ennen mittaamista. Noudata kaikkia käyttö- ja huolto-ohjeita täsmälleen kuvatulla tavalla. Tämä auttaa välttämään epätarkkoja tuloksia.
- Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen mittausta.
- Käytetyt testiliuskat ja lansetit tulee hävittää paikallisten ohjeiden mukaisesti.



Varoitus: Mahdollinen tartuntavaara

Terveydenhuollon ammattilaisten tai muiden henkilöiden, jotka käyttävät tätä laitetta useille potilaille, täytyy noudattaa laitoksensa hyväksymiä tartuntojen ehkäisymenetelmiä. Kaikkia ihmisveren kanssa kosketuksiin tulevia tuotteita tai esineitä tulee käsitellä mahdollisina virustautien lähteinä puhdistamisen jälkeenkin. Käyttäjän tulee noudattaa suosituksia, jotka koskevat veren kautta tarttuvien tautien ehkäisyä terveydenhuollon toimintayksiköissä sen mukaisesti, mitä on suositeltu mahdollisesti tartuntavaarallisten ihmisestä otettujen näytteiden osalta.¹

Katso tarkat puhdistusohjeet sivulta 13.

- Bayerin toimittama pistolaite ei sovellu terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön. Tartuntavaaran vuoksi laite on tarkoitettu vain yhden ihmisen henkilökohtaiseen käyttöön.

Sisällysluettelo

Tutustu mittariin	2
Mittarin ominaisuudet	4
Turvallisuustietoja	5

Valmistaudu mittaamaan	7
Verinäytteen ottaminen	9
Verensokerin mittaaminen	10
Mittarin puhdistaminen	13
Kontrollikoe	14

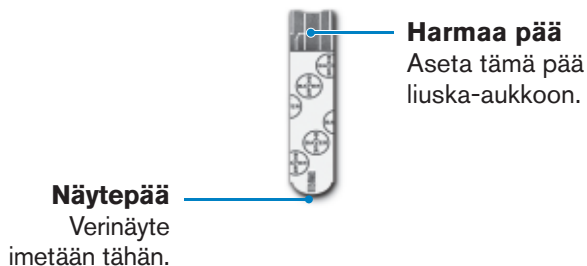
Kellonajan, päivämäärän ja äänen asettaminen	18
Perus- (L-1) ja lisäasetukset (L-2) -tilojen asetukset	21
Matalien ja korkeiden tulosten sekä muistutusasetusten muokkaaminen	22
Merkintä- ja muistutusasetusten käyttäminen	23
Tulosten siirto tietokoneelle	27
Tulosten tarkastelu: Perustila	28
Tulosten tarkastelu: Lisäasetukset-tila	30

Virhekoodit ja -symbolit	32
Paristojen vaihto	35
Mittarin kunnossapito	37
Korkean tai matalan verensokerin aiheuttamat oireet	38
Spesifikaatiot	39
Huoltotiedot	44
Takuu	45
Tarvikkeet	47

CONTOUR®XT -mittari



CONTOUR®NEXT -liuska



Mittarin näyttö

Alla olevassa kuvassa näkyvät kaikki mittarin näytön symbolit. Kun mittari on pois päältä, katso lukema painamalla pohjaan painike ▲ - tai ▼. Kaikki näytön osiot ilmestyvät näkyville 10 sekunniksi. Jos tarvitset enemmän kuin 10 sekuntia näytön tarkastelemiseen, paina ▲ - tai ▼ pohjaan uudelleen.

Kun kaikki merkit ovat näkyvillä, on erittäin tärkeää varmistaa, että 8.8.8 näkyy kokonaisuudessaan. Jos osia puuttuu, katso virhekoodit ja symbolit (sivut 32 – 34). Tämä saattaa vaikuttaa siihen, miten tulokset näkyvät näytössä.

88/88
Näytön yläosassa on päivämäärä ja kellonaika.



Ääni kytketty päälle.

Apple
Näyte otettu ennen arteriaa.



Apple
Näyte otettu arterian jälkeen.



Open book icon
Päiväkirjamerkintä.



Muistutus asetettu.



8.8.8 Näytön keskialue, jossa näkyy joko testin tulos tai virhekoodit.



Mittari valmis mittaukseen.



Kontrollikoetus.



Ympäristö liian kylmä tai kuuma kokeen tarkkaan suorittamiseen.

AM tai PM
ilmestyy näyttöön, jos mittari on 12 tunnin asetuksella.



Paristojen teho on alhainen, ja ne tulee vaihtaa. Symboli pysyy näytössä, kunnes paristot on vaihdettu.

d.m/d
Päiväyksen esitysmuoto.

mmgl
7dL

Tulosyksikkö on joko mmol/l tai mg/dl. Numero 7 tulee näyttöön katsottaessa 7 päivän korkeiden ja matalien tulosten yhteenvetoa.

A
Keskiarvo.

Kiitos, että valitsit CONTOUR®XT -verensokerin seuranta-järjestelmän! Olemme ylpeitä, että saamme auttaa sinua diabeteksesi seurannassa.

Mittarin ominaisuudet

Helppo: CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmä on suunniteltu helpoksi. Yksinkertaisuuden huomaa heti.

Automaattinen: Ei Koodausta -teknologian ansiosta CONTOUR XT -mittari koodautuu automaattisesti aina, kun asetat testiliuskan paikoilleen. Se jopa kertoo, jos näyte on liian pieni.



Ohjelmoitu: CONTOUR XT -mittariin on tehtaalla asetettu standardipäivämäärä ja kellonaika, jotta käyttöönotto olisi mahdollisimman helppoa.

- Mittarisi on esiasetettu ja lukittu näyttämään tulokset mmol/l-yksikössä (millimoolia glukoosia litrassa). Joissain maissa mittarit on asetettu näyttämään tulokset mg/dl-yksikössä (milligrammaa glukoosia desilitrassa);
- Mmol/l-yksikköinä esitetyt tulokset sisältävät aina desimaalipisteen.
- Mg/dl-yksikköinä esitetyissä tuloksissa ei koskaan ole desimaalipistettä.

Esimerkki: $5.3 \frac{\text{mmol}}{\text{L}}$ tai $96 \frac{\text{mg}}{\text{dL}}$

Varmista, että tulokset näkyvät yksikkönä mmol/l. Jos näin ei ole, ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.

Muokattavissa: CONTOUR XT -mittarin joihinkin toimintoihin voidaan määrittää henkilökohtaisia asetuksia. Katso lisätietoja sivuilta 21 – 27.

Turvallisuustietoja

- Säilytä testiliuskat aina alkuperäisessä purkissa. Sulje purkki tiukasti heti testiliuskan ottamisen jälkeen.** Purkki on suunniteltu pitämään testiliuskat kuivina. Testiliuskat saattavat vaurioitua, jos ne altistetaan huoneen kosteudelle jättämällä purkki auki tai säilyttämällä niitä muualla kuin alkuperäisessä purkissa. Tämä saattaa johtaa epätarkkoihin mittaustuloksiin.
- Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen mittausta.**
- ⊗ Testiliuskat ovat kertakäyttöisiä. Älä käytä vaurioitunutta tai käytettyä testiliuskaa.**
- Testiliuska on suunniteltu imaisemaan veri näytteenottopäähän.** Älä pudota verta suoraan testiliuskan tasaiselle pinnalle.
- Älä paina testiliuskaa sormeasi vasten näytteenoton aikana.** Tämä saattaa tukkia näytteenottopään.
- Anna mittarin ja testiliuskojen sopeutua mittauspaikan lämpötilaan.** Kun mittari siirretään paikasta toiseen, anna sen olla uudessa lämpötilassa noin 20 minuuttia ennen verensokerin mittausta. Mittari antaa tarkat tulokset lämpötilassa 5 °C ja 45 °C.
- Tarkasta testiliuskojen ja kontrolliliuksen vanhene-mispäivät.** On tärkeää, että testiliuskoja tai kontrolliliuosta ei käytetä pulloon ja pakkaukseen merkityn vanhenemispäivän jälkeen. Älä käytä kontrolliliuosta, jos pullon avaamisesta on kulunut kuusi kuukautta. Kirjoita avaamispäivämäärä tai kuuden kuukauden päässä oleva hävityspäivämäärä kontrolliliuksen etikettiin.



Turvallisuustietoja

- **Ota valmiiksi esille kaikki tarvitsemasi välineet ennen mittauksen aloittamista.** Näihin kuuluvat CONTOUR®XT -mittari, CONTOUR®NEXT -testiliuskat, pistolaite ja lansetit. Saatat tarvita myös CONTOUR®NEXT -kontrolliliuosta mittauksen laadun tarkistukseen. CONTOUR NEXT -kontrolliliuokset myydään erikseen.
- Tutki tuote puuttuvien, vaurioituneiden tai rikkoontuneiden osien varalta. Jos liuskapurkki on auki uuden liuskalaatikon sisällä, älä käytä sen liuskoja. Ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen tarvikkeiden takuutoimitusta varten. Katso yhteystiedot takakannesta.
- Älä mittaa verensokeria, jos CONTOUR XT -mittari on yhdistetty ulkoiseen laitteeseen, kuten esim. tietokoneeseen.
- Käytä ainoastaan valmistajan tai tarkastuselinten (esimerkiksi UL:n tai TUV:n) hyväksymiä laitteita.

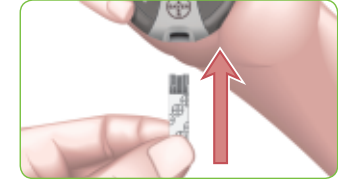



- **Tämän pakkauksen kaikkiin osiin liittyy tartuntavaara ja ne voivat levittää tartuntatauteja senkin jälkeen, kun olet puhdistanut ne. Katso sivu 13.**
- **Pese aina kätesi hyvin saippualla ja vedellä ennen testausta ja ennen mittarin, pistolaitteen ja testiliuskojen käsittelyä sekä näiden käsittelyn jälkeen.**

Verensokeri mitataan seuraavien vaiheiden mukaisessa järjestyksessä (sivut 7 – 12).

Testiliuskan valmistelu

1. Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen mittausta.
2. Ota CONTOUR®NEXT -testiliuska purkista.
3. Pidä testiliuskaa siten, että harmaa pää on ylöspäin.
4. Aseta testiliuskan harmaa pää mittarin liuska-aukkoon.



Mittari kytkeytyy päälle. Kun näytössä näkyy testiliuska ja vilkkuva veripisara , mittari on valmis verensokerin määrittämiseen.

Pistolaitteen valmisteleminen

Pistolaitteeseen liittyvät kuvat esitetään vain havainnollistamisen vuoksi. Oma pistolaitteesi saattaa näyttää erilaiselta. Katso pistolaitteen valmistelua koskevat tarkemmat ohjeet pistolaitteesi pakkausselosteesta.

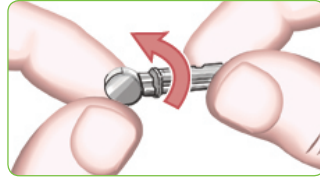
- **Bayerin toimittama pistolaite on tarkoitettu potilaan henkilökohtaiseen omaseurantaan. Tartuntavaaran vuoksi sitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö.**
- **Käytetty lansetti on hävitettävä sairaalajätteenä tai kuten terveydenhuollon ammattilainen sinulle neuvoo.**
- **Älä käytä lansetteja uudelleen. Käytä uutta lansettia jokaisen mittauksen yhteydessä.**



1. Irrota kärkikappale pistolaitteesta. Pidä kiinni kärkikappaleen säätimestä ja napsauta varovasti kärkikappale irti ylhäältä alaspäin.



2. Löysää lansetin pyöreää suojakorkkia kääntämällä sitä ¼-kierrosta, mutta älä irrota sitä.



3. Työnnä lansetti lujasti pistolaitteeseen, kunnes se pysähtyy täysin.



4. Kierrä lansetin pyöreä suojakorkki irti. Säästä korkki käytetyn lansetin pois heittämistä varten.



5. Aseta kärkikappale takaisin paikalleen.



6. Kierrä kärkikappaleen säädintä pistosyvyyden säätämiseksi. Piston syvyyteen vaikuttaa myös se, kuinka voimakkaasti painat pistolaitetta pistopaikkaa vasten.



Verinäytteen ottaminen ja mittaaminen

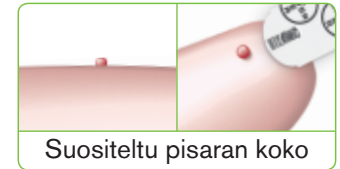
1. Paina pistolaite lujasti pistokohtaan ja paina laukaisupainiketta.



2. Hiero kättäsi ja sormeasi pistokohtaa kohti veripisaran muodostamiseksi. Älä purista pistokohdan ympäriltä.




3. Ota näyte välittömästi, kun sopiva veripisara on muodostunut.



4. Kosketa veripisaraa välittömästi mittarissa kiinni olevan testiliuskan **kärjellä**. Veri imeytyy testiliuskaan kärjen kautta.

Pidä testiliuskan kärkeä veripisarassa, kunnes mittari antaa äänimerkin.

Älä paina liuskan kärkeä ihoon äläkä aseta verta testiliuskan päälle, koska seurauksena voi olla epätarkka tai virheellinen tulos.

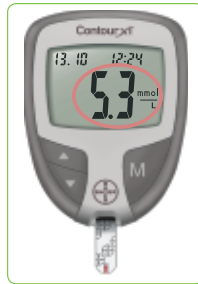
Jos ensimmäinen veripisara ei ole riittävä, mittari saattaa antaa kaksi äänimerkkiä ja ruudulla näkyy varoitus liuskan vajaatäytöstä .

Sinulla on 20 sekuntia aikaa lisätä verta samaan liuskaan. Jos tässä ajassa ei lisätä riittävästi verta, näyttöön tulee E2-virhekoodi. Hävitä käytetty testiliuska turvallisesti paikallisten säädösten mukaisesti. Tee uusi mittausta uudella liuskalla.

5. Äänimerkin jälkeen näet mittarin laskevan alaspäin 5 sekuntia, minkä jälkeen mittaustulos näkyy ruudulla ja tallentuu mittarin muistiin. Älä kosketa testiliuskaa laskennan aikana, koska tämä saattaa aiheuttaa virheen.

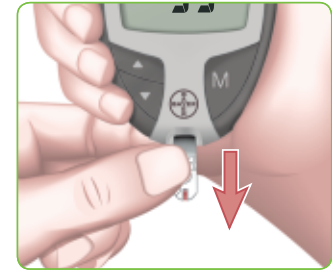


Verinäytteen otto sormenpäästä



HUOMAA: Voit asettaa mittarin käyttämään ateriamerkintöjä. Katso Lisäasetukset (L-2) sivuilla 21 – 22. Ateriamerkintä on tehtävä ennen testiliuskan irrottamista.

6. Sammuta mittari irrottamalla testiliuska. Hävitä käytetty testiliuska turvallisesti paikallisten ohjeiden mukaisesti.



Mittaustulokset

Odotettavissa olevat tulokset

Verensokeri vaihtelee nautitun ruoan, lääkinnän, terveyden, stressin ja liikunnan määrän mukaan. Diabetesta sairastamattoman plasman paastoglukoosipitoisuuden vaihteluväli on tavallisesti suhteellisen pieni, karkeasti 3,9 – 6,1 mmol/l.² **Kysy hoitajaltasi, mitkä ovat sinun tavoitearvosi.**

- Jos verensokeritulos on alle 2,8 mmol/l tai näet mittarin näytössä kirjaimet “L U” (matala, alle 0,6 mmol/l), noudata lääkärin ohjeita välittömästi.
- Jos mittaustulos on yli 13,9 mmol/l tai näet näytössä kirjaimet “H I” (korkea, yli 33,3 mmol/l), ota mahdollisimman pian yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.
- Keskustele aina terveydenhuollon ammattilaisen kanssa, ennen kuin muutat lääkitystäsi CONTOUR®XT -mittaustulosten perusteella.



Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi


Käytetyn lansetin irrottaminen ja hävittäminen

1. Älä käytä sormiasi lansetin irrottamiseen pistolaitteesta. Bayer-laitteessasi on automaattinen lansetin irrotusominaisuus.



2. Katso lansetin automaattista irrottamista koskevat ohjeet Bayerin toimittamasta erillisestä pistolaitteen pakkausselosteesta.



- Käytetty lansetti on hävitettävä sairaalajätteenä tai kuten terveydenhuollon ammattilainen sinulle neuvoo.
-  Älä käytä lansetteja uudelleen. Käytä uutta lansettia jokaisen mittauksen yhteydessä.

Mittarin puhdistaminen

CONTOUR®XT -mittarin ulkopuoli voidaan puhdistaa käyttämällä kosteaa (ei märkää) nukkaamatonta liinaa, joka on kostutettu mietoon saippuaan tai desinfiointiliuokseen, jossa on esimerkiksi 1 osa valkaisuainetta sekoitettuna 9 osaan vettä. Pyyhi kuivaksi nukkaamattomalla liinalla puhdistamisen jälkeen.



Älä päästä puhdistusliuosta painikkeiden sisälle tai ympärille, paristokoteloon tai liuska-aukkoon. Sisään päässyt neste saattaa aiheuttaa virhetoiminnan.

Kontrollikoe

Käytä vain CONTOUR®NEXT -kontrolliliuosta CONTOUR®NEXT -testiliuskojen kanssa.

Minkä tahansa muun kontrolliliuoksen käyttö saattaa antaa epätarkkoja tuloksia.

Laaduntarkistus

- Ravista kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) ennen jokaista käyttöä.
- Jos kontrolliliuos ei ole sekoittunut, tulokset saattavat olla epätarkkoja.



Kontrollikoe:

- kannattaa tehdä, kun käytät mittaria ensimmäistä kertaa
- kun otat käyttöön uuden testiliuskapakkauksen
- jos epäilet, että mittari ei toimi oikein
- jos verensokerin mittaustulokset eivät toistuvasti vastaa odotuksia

Saatavana on kolme kontrolliliuosta: normaali, matala ja korkea (myydään erikseen). Käytä aina Bayerin CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksia. Muiden tuotemerkkien käyttäminen voi aiheuttaa epätarkkoja tuloksia. Jos tarvitset apua CONTOUR NEXT -kontrolliliuosten hankinnassa, soita Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.

1. Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen koetta.
2. Ota testiliuska purkista ja sulje kansi tiukasti.

HUOMAA: Tarkista testiliuskojen viimeinen käyttöpäivämäärä testiliuskapurkista sekä kontrolliliuoksen viimeinen käyttöpäivämäärä ja hävittämispäivämäärä kontrolliliuospullostasi. Vanhentuneita tarvikkeita ei saa käyttää.

3. Pidä testiliuskaa harmaa pää ylöspäin.
4. Aseta testiliuskan harmaa pää mittarin liuska-aukkoon.



Mittari kytkeytyy päälle. Mittari on valmis mittaukseen, kun näytössä näkyy testiliuska ja vilkkuva veripisara.



5. Ravista kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) ennen jokaista käyttöä.



6. Irrota pullon korkki. Pyyhi pullon kärjen ympärillä mahdollisesti oleva liuos pois paperipyyhkeellä ennen pisaran puristamista.
7. Purista pieni pisara liuosta puhtaalle, nestettä hylkivälle pinnalle.



Älä purista kontrolliliuosta liuskalle suoraan pullosta.

8. Kosketa heti testiliuskan kärjellä kontrolliliuospisaraa.
9. Pidä liuskan kärki kiinni pisarassa, kunnes mittari piippaa.

Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi

Näet mittarin laskevan alaspäin 5 sekuntia, kunnes mittaus on valmis ja kontrollikokeen tulos tulee näkyviin.



Mittari havaitsee automaattisesti, että kyseessä on kontrollikoe ja merkitsee sen ✓.



HUOMAA: ✓ *ei kerro, että kontrollikokeen tulos on määritetyllä tasolla. Merkki kertoo vain, että tulos on kontrollikokeen tulos. Tätä arvoa ei lisätä mittaustulostesi keskiarvoon.*

10. Vertaa kontrollimittauksesi tulosta CONTOUR®NEXT -liuskapurkin etiketissä tai pakkauksessa oleviin kontrollin raja-arvoihin.



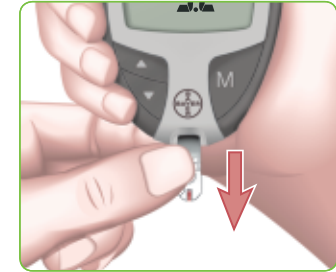
CONTOUR®XT -mittari CONTOUR®NEXT -testiliuskat

Jos saamasi tulos ei osu liuskapurkin etiketissä tai pakkauksessa annettujen raja-arvojen sisään, testiliuskoihin, mittariin tai mittaustekniikkaasi saattaa liittyä ongelma.

Jos kontrollimittauksesi tulos ei ole annettujen raja-arvojen sisällä, älä käytä CONTOUR®XT -mittariasi verensokerin mittaukseen ennen ongelman selvittämistä. Katso kohta "Toimenpide" sivulla 34.

Sammuta mittari irrottamalla testiliuska. Hävitä käytetty testiliuska sairaalajätteenä.

Tulos merkitään automaattisesti merkillä ✓ ja talletetaan mittarin muistiin. Kontrollituloksia ei sisällytetä verensokerin keskiarvoihin eikä seitsemän päivän Korkea-Matala -yhteenvetoon.



TÄRKEÄÄ: Varmista verensokerimittausten ja kontrollikokeiden tarkkuus käyttämällä ainoastaan CONTOUR®NEXT -kontrolliliuksia.

Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi

Kellonajan, päivämäärän ja äänen asettaminen

CONTOUR®XT -mittari mahdollistaa päivämäärän, kellonajan ja äänen asettamisen haluamallasi tavalla.

- Voit käyttää 12 tai 24 tunnin kelloa.
- Voit käyttää muotoa kuukausi/päivä tai päivä.kuukausi.
- Voit valita, antaako mittarisi äänimerkin vai ei.

Mittarin ollessa sammutettuna pääset asetustilaan painamalla **M**-painiketta kolme sekuntia. Täysnäyttö ilmestyy näkyville hetkeksi, ja tämän jälkeen numerot vilkkuvat näytön vasemmassa yläkulmassa.

Kellonajan asettaminen

Kun **24H** vilkkuu näytöllä, paina **▲**- tai **▼**-painiketta valitaksesi 12H- (AM ja PM) tai 24H-asetus.

Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.

Tämän jälkeen vilkkuu **tuntia** ilmaiseva numero. Paina **▲**- tai **▼**-painiketta, kunnes saavutat meneillään olevan tunnin.

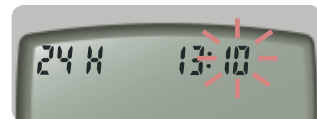
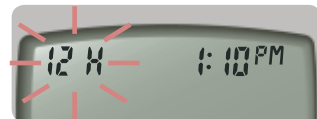
Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.

Tämän jälkeen vilkkuvat minuutit. Valitse meneillään oleva **minuutti** painamalla **▲**- tai **▼**-painiketta.

Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.

Jos valitsit 12 tunnin aika-asetuksen, näytössä vilkkuu **AM** tai **PM**. Valitse AM tai PM painamalla **▲**- tai **▼**-painiketta.

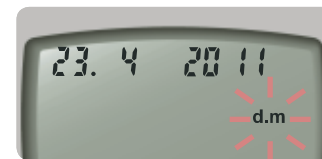
Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.



Kuukauden ja päivämäärän muodon asettaminen

Näytössä vilkkuu **d.m.** Paina **▲**- tai **▼**-painiketta valitaksesi haluamasi päivämäärän muoto (m/d asetukselle kuukausi/päivä tai d.m asetukselle päivä.kuukausi).

Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.



Päivämäärän asettaminen

Näytössä vilkkuu **vuosiluku**. Paina **▲**- tai **▼**-painiketta valitaksesi meneillään oleva vuosi.

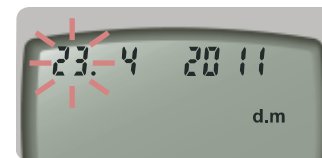
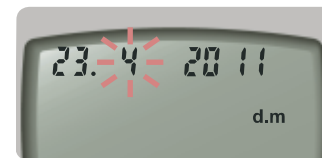
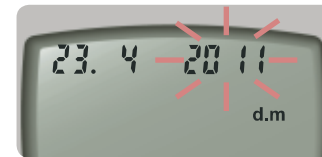
Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.

Näytöllä vilkkuu **kuukausi**. Paina **▲**- tai **▼**-painiketta valitaksesi kuukauden.

Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.

Näytöllä vilkkuu **päivä**. Paina **▲**- tai **▼**-painiketta valitaksesi päivän.

Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.



Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi

Äänen asettaminen

Näyttöön tulee vilkkuva kellotsymboli sanan **On** kanssa.

Tällä toiminnolla määrität, haluatko kuulla äänimerkin mittauksen aikana.



Jos haluat ottaa äänimerkin pois käytöstä näytteenoton ajaksi, paina **▲**- tai **▼**-painiketta. Näkyviin tulee sana **OFF**.



Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.

Äänimerkin asettamisen jälkeen näytössä vilkkuu merkintä

L-1. Mittari pysyy

Perusasetukset-tilassa, kun määrität asetuksen painamalla **M**-painiketta. Jos haluat siirtää mittarisi Lisäasetukset-tilaan

L-2, vaihda tila painamalla

▲- tai **▼**-painiketta ja ota asetus käyttöön painamalla **M**-painiketta.



Jos olet Perusasetukset-tilassa (L-1 näkyy näytöllä), mittarin asetukset ovat nyt valmiit.



Perusasetukset- (L-1) ja Lisäasetukset (L-2) -tilojen asetukset

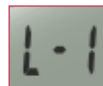
Uusi CONTOUR®XT -mittari on asetettu valmiiksi Perusasetukset-tilaan. Sama, helppo mittaus voidaan tehdä sekä Perusasetukset-että Lisäasetukset-tilassa.

PERUSASETUKSET (L-1)

- 7 päivän korkeiden ja matalien tulosten yhteenveto
- 14 päivän keskiarvo
- 480 mittaustuloksen muisti

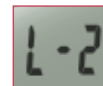
LISÄASETUKSET (L-2)

- 7 päivän korkeiden ja matalien tulosten yhteenveto
- 7, 14 ja 30 päivän keskiarvot
- 480 mittaustuloksen muisti
- Ennen ateriaa- ja aterian jälkeen -merkinnät
- 30 päivän keskiarvot tuloksista ennen ateriaa ja aterian jälkeen
- Valittavissa olevat muistutukset aterian jälkeen (2,5, 2,0, 1,5, 1,0 tuntia)
- Henkilökohtaiset korkeat ja matalat testiasetukset



Mittarisi on esiasetettu Perusasetukset-tilaan. Jos olet asettanut mittarisi Lisäasetukset-tilaan ja haluat palata Perusasetukset-tilaan:

- Kytke mittari päälle **M**-painikkeella. Odota, kunnes näet vilkkuvan testiliuskan.
- Paina **▲**- tai **▼**-painike pohjaan kolmeksi sekunniksi.
- L-2 vilkkuu.
- Paina **▲**- tai **▼**-painiketta vaihtaaksesi tilaan L-1.
- Ota asetus käyttöön painamalla **M**-painiketta.



Aseta mittari Lisäasetukset-tilaan ja ota käyttöön ateriamerkinnät ja muut toiminnot seuraavasti:

- Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Odota, kunnes näet vilkkuvan testiliuskan.
- Paina **▲**- tai **▼**-painike pohjaan kolmeksi sekunniksi.
- L-1 vilkkuu.
- Paina **▲**- tai **▼**-painiketta vaihtaaksesi L-2-tilaan.
- Ota asetus käyttöön painamalla **M**-painiketta.

Matalien ja korkeiden tulosten sekä muistutusasetusten muokkaaminen

Jos olet valinnut Lisäasetukset -tilan (näyttölläsi näkyy L-2), voit vaihtaa mittarisi henkilökohtaisia matalan ja korkean verensokerin asetuksia. Muokkaamalla näitä asetuksia CONTOUR®XT -mittarissa, sinun on helpompi seurata näitä korkeita ja matalia tuloksia.

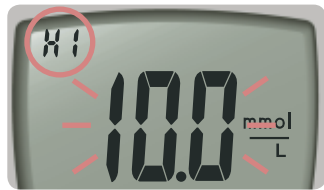


Matala LO verensokeriasetus vilkkuu (oletus 4,0 mmol/l). Muokataksesi tätä asetusta paina ▲- tai ▼-painiketta, kunnes saavutat haluamasi matalan asetuksen.



Ota valinta käyttöön painamalla M-painiketta. (Voit valita matalan verensokerin arvon väliltä 3,3 – 5,0 mmol/l.)

Korkea HI verensokeriasetus vilkkuu (oletus 10,0 mmol/l). Muokkaa painamalla ▲- tai ▼-painiketta, kunnes saavutat halutun korkean asetuksen. Ota asetus käyttöön painamalla M-painiketta. (Voit valita korkean verensokerin arvon väliltä 5,6 – 13,9 mmol/l.)



Aterian jälkeisen mittauksen muistutuksen asetus

Vaihtaaksesi aterian jälkeisen mittauksen muistutuksen aikaa paina ▲- tai ▼-painiketta ja näet mahdolliset vaihtoehdot. Valitse 2,5, 2,0, 1,5 tai 1,0 tuntia asettaaksesi aterian jälkeisen mittauksen muistutuksen (oletus on 2,0 tuntia). Ota asetus käyttöön painamalla M-painiketta.



Olet nyt asettanut CONTOUR®XT -mittarisi Lisäasetukset-tilaan.



Merkintöjen käyttäminen

Jos mittari on asetettu Lisäasetukset-tilaan, mittari näyttää kolme symbolia mittauksen jälkeen.



Ennen ateriaa = Osoittaa, että mittaus on tehty ennen ateriaa.



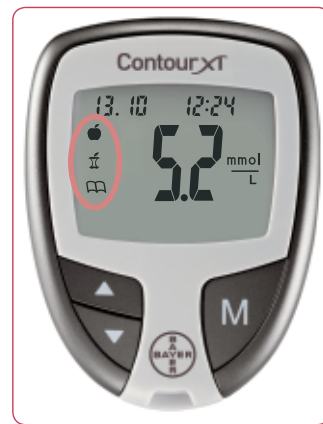
Aterian jälkeen = Osoittaa, että mittaus on tehty aterian jälkeen.



Päiväkirja = Päiväkirjamerkintää voidaan käyttää osoittamaan mikä tahansa poikkeava tulos, josta saatat haluta tehdä huomautuksen päiväkirjaasi. Tuloksen näkeminen tämän symbolin kanssa muistuttaa sinua siitä, että tästä koetuloksesta on lisätietoja esim. omaseurantavivohossa.

Katso seuraavilta sivuilta lisätietoja näistä vaihtoehdoista.

Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi



Jos et halua merkitä koetulosta

Irrota käytetty testiliuska tallettaaksesi automaattisesti koetuloksen mittarin muistiin ilman merkintöjä. Tämä myös kytkee mittarin pois päältä.

Jos haluat merkitä koetuloksen

Paina ennen testiliuskan irrottamista ▲ - tai ▼ -painiketta valitaksesi merkinnän, jonka haluat asettaa. Merkki vilkkuu.

Merkitäksesi tuloksen Ennen ateriaa -merkinnällä, paina **M**-painiketta, kun 🍏 vilkkuu.

🕒 vilkkuu tämän jälkeen. Tämän ominaisuuden avulla voit asettaa muistutuksen, jotta muistaisit tehdä mittauksen aterian jälkeen.

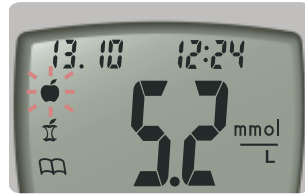
Muistutus on käytössä ainoastaan Ennen ateriaa -merkinnän asettamisen jälkeen.

Jos haluat asettaa muistutuksen, paina **M**-painiketta. 🕒 ilmestyy ja lakkaa vilkkumasta.

Jos et halua asettaa muistutusta, paina ▲ - tai ▼ -painiketta ja 🕒 katoaa. Paina **M**-painiketta hyväksyäksesi asetuksen.

Merkitse tulos Aterian jälkeen -merkillä painamalla ▲ - tai ▼ -painiketta kunnes 🍽️ vilkkuu. Paina **M**-painiketta hyväksyäksesi asetuksen.

Merkitäksesi tuloksen päiväkirjasymbolilla, paina ▲ - tai ▼ -painiketta kunnes 📖 vilkkuu. Paina **M**-painiketta hyväksyäksesi asetuksen.



Muistutustoiminnon käyttäminen

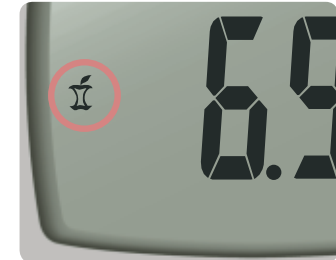
Kun muistutusäänimerkki kuuluu, mittari kytkeytyy automaattisesti päälle. Mittari antaa äänimerkin 20 kertaa ja ruudulla näkyy Ennen ateriaa -mittaustulos, jonka merkitsit muistutusta asettaessasi. Minkä tahansa painikkeen painaminen hiljentää muistutuksen.

Voit nyt suorittaa uuden mittauksen asettamalla testiliuskan liuskaaukkoon ja seuraamalla kokeen teko-ohjeita (sivu 7).

Kun olet suorittanut kokeen ja tulos näkyy näytöllä, 🍽️ -symboli vilkkuu. Merkitäksesi tämän mittauksen Aterian jälkeen -tulokseksi, paina **M**-painiketta. Jos et halua merkitä tätä tulosta, irrota testiliuska, jolloin mittari kytkeytyy pois päältä. Hävitä käytetty testiliuska turvallisesti paikallisten ohjeiden mukaisesti.

Jos päätät olla suorittamatta mittausta muistutuksen käynnistyttyä, paina mitä tahansa painiketta sammuttaaksesi mittarin.

Mittariin voi asettaa vain yhden muistutuksen kerrallaan. Se muistaa viimeksi asetetun muistutuksen.



Muistutuksen poistaminen

Kun mittari on pois päältä, paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Päivämäärä ja kellonaika ilmestyvät näytölle yhdessä (🕒) -symbolin kanssa.

Paina ▲ - tai ▼ -painiketta kahdesti ja muistutussymboli katoaa.

Paina **M**-painiketta peruuttaaksesi muistutuksen.


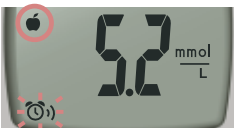

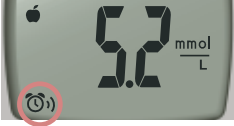






Tulosten siirto tietokoneelle

Voit siirtää mittaustulokset CONTOUR®XT -mittarista tietokoneelle, jossa niistä voidaan koota käyriä ja taulukkoja sisältävä yhteenvetoraportti. Käyttääksesi tätä ominaisuutta tarvitset Bayerin diabeteksen seurantaan tarkoitetun GLUCOFACETS®DELUXE -ohjelman ja Bayerin tiedonsiirtokaapelin. Voit saada ohjelman lataamalla sen ilmaiseksi osoitteesta www.bayerglucofacts.com. Katso yhteystiedot takakannesta.

TÄRKEÄÄ: Bayer ei ole testannut CONTOUR XT -mittaria käytettäväksi minkään muun ohjelmiston kuin Bayerin diabeteksen seurantaan tarkoitetun tietokoneohjelman kanssa. Bayer ei ole vastuussa muiden ohjelmien käytöstä aiheutuvista virheellisistä tuloksista.

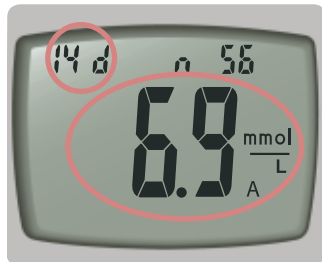
Mittauksen jälkeen

MERKINNÄT	NÄKYMÄ	ASETA	NÄKYMÄ	JA MERKITYS
Ennen ateriaa Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina M		Tulos on merkitty Ennen ateriaa -mittaukseksi. Voit nyt asettaa hälytyksen.
Muistutus Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina M		Aterian jälkeen -mittauksen muistutus käynnistyy kun asetettu aika (1,0 – 2,5 tuntia) on kulunut.
Aterian jälkeen Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina M		Tulos on merkitty aterian jälkeen -mittaukseksi.
Päiväkirja Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina M		Tulos on merkitty muistiin poikkeavana. Voit tehdä siitä merkinnän omaseurantavihkoosi.

Perustilan tulosten katselu

Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Paina **M**-painiketta uudelleen tarkastellaksesi muistia.

Näytön keskellä näkyy 14 päivän keskiarvo ja tulosten lukumäärä näytön yläosassa. Mitään kontrollituloksia ei ole sisällytetty tähän 14 päivän keskiarvoon.



Paina ▲-painiketta nähdäksesi seitsemän päivän korkeiden ja matalien mittaustulosten yhteenvedon.

Näytön yläosassa näet korkeiden (yli 10,0 mmol/l) ja matalien (alle 4,0 mmol/l) tulosten lukumäärän edeltävän seitsemän vuorokauden ajalta ja kaikkien tulosten lukumäärän samalta ajanjaksoilta.



Paina kahdesti ▼-painiketta nähdäksesi aiemmat tulokset.

Tulokset näytetään uusimmasta alkaen. Jokaisessa tuloksessa näkyy päivämäärä ja kellonaika, jolloin mittaus tehtiin.


Voit painaa ▲- tai ▼-painikkeita vierittääksesi tuloksia eteen- ja taaksepäin.



Kun **End** ilmestyy näytölle, olet katsonut läpi kaikki muistissa olevat tulokset.



HUOMAUTUKSIA

- Keskiarvot sisältävät tietyn ajanjakson ja kuluvan päivän.
- Mittari tallettaa muistiin 480 tulosta. Kun suurin mahdollinen määrä tuloksia on tallennettu, vanhin testitulostulos poistuu uusimman mittauksen tallennuksen jälkeen.
- Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin pois päältä tai mittari kytkeytyy pois päältä automaattisesti kolmen minuutin kuluttua.
-  kuvaa mittaustulosten määrää.

Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi

Lisäasetukset-tilan tulosten tarkastelu

Lisäasetukset-tilassa (L-2) on kaikki kuvatut Perustilan toiminnot sekä lisäominaisuuksia.

Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Paina hetki **M**-painiketta nähdäksesi **14 päivän keskiarvon** sekä tulosten lukumäärän, joista keskiarvo on laskettu.



Paina kahdesti **▼**-painiketta nähdäksesi aiemmat tulokset.

Tulokset näytetään uusimmasta alkaen. Jokaisessa tuloksessa näkyy päivämäärä ja kellonaika, jolloin mittaus tehtiin.

Voit painaa **▲** - tai **▼**-painikkeita vierittääksesi tuloksia eteen- ja taaksepäin.



Kun **End** ilmestyy näytölle, olet katsonut läpi kaikki muistissa olevat tulokset.

Keskiarvojen tarkastelu Lisäasetukset-tilassa

Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Paina **M**-painiketta uudelleen nähdäksesi **14 päivän keskiarvon** sekä tulosten lukumäärän, joista keskiarvo on laskettu.

Paina **▲**-painiketta nähdäksesi seitsemän päivän korkeiden ja matalien mittaustulosten yhteenvedon.

Näytön yläosassa näkyy korkeiden ja matalien tulosten lukumäärä. Näytön keskellä on tulosten kokonaismäärä.



Paina **▲**-painiketta nähdäksesi seitsemän päivän keskiarvon.

Näet keskiarvon näytön keskellä ja tulosten lukumäärän ruudun yläosassa.

Paina **▲**-painiketta nähdäksesi 30 päivän keskiarvon.

Keskiarvo näkyy ruudun keskellä ja tulosten lukumäärä näytön yläosassa.

Paina **▲**-painiketta uudelleen nähdäksesi 30 päivän keskiarvon tuloksista, jotka on merkitty **Ennen ateriaa -merkinnällä**.



Paina **▲**-painiketta uudelleen nähdäksesi 30 päivän keskiarvon tuloksista, jotka on merkitty **Aterian jälkeen -merkinnällä**.









Paina **▲**-painiketta uudelleen ja näet **End**-tekstin.

Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin pois päältä tai mittari kytkeytyy pois päältä automaattisesti kolmen minuutin kuluttua.








Virhekoodit ja -symbolit

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys Bayer Diabetes

NÄYTÖSSÄ	MITÄ SE TARKOITTAÄ	TOIMENPIDE
 (pysyy näytössä)	Paristojen teho on alhainen.	Vaihda paristot mahdollisimman pian.
 (Vilkkuu 10 sekuntia, ja tämän jälkeen mittari kytkeytyy pois päältä)	Paristot ovat kuluneet loppuun.	Vaihda paristot.
	Mittari on valmis mittaukseen.	Jatka mittausta.
	Verinäyte ei ole riittävä.	Lisää verta 20 sekunnin kuluessa.
 E1	Lämpötila on sallittujen rajojen ulkopuolella.	Siirry tilaan, jonka lämpötila on sallituissa rajoissa: 5 °C – 45 °C. Anna mittarin sopeutua tähän lämpötilaan 20 minuuttia ennen mittausta.
 E2	Testiliuskaan ei ole imeytynyt tarpeeksi verta, jotta mittaustulos olisi luotettava. Riittämätön verimäärä.	Irrota testiliuska ja mittaa uudelleen käyttämällä uutta testiliuskaa. Ota näyte liuskalle vasta, kun veripisaran kuva vilkkuu näytöllä.
 E3	<ul style="list-style-type: none"> Mittari tunnistaa, että liuskaa on käytetty jo aiemmin. Käytetty kontrolliliuos on väärä. 	<ul style="list-style-type: none"> Irrota testiliuska ja mittaa uudelleen käyttämällä uutta testiliuskaa. Ota näyte liuskalle vasta, kun veripisaran kuva vilkkuu näytöllä. Jos teet kontrollikoetta, varmista, että käytät CONTOUR®NEXT -kontrolliliuosta.
 E4	Testiliuska on asetettu virheellisesti.	Irrota testiliuska ja aseta se oikein (katso sivu 7).



Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.

NÄYTÖSSÄ	MITÄ SE TARKOITTAÄ	TOIMENPIDE
E5 E9 E6 E12 E8 E13	Mahdollinen ohjelmisto- tai laitteistovika.	Irrota testiliuska ja tee mittaus uudelleen uudella testiliuskalla. Jos mittauksessa on edelleen ongelmia, ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.
 E7	Väärä testiliuska.	Irrota testiliuska ja tee mittaus uudelleen uudella testiliuskalla. Varmista, että käytät Bayerin CONTOUR®NEXT -testiliuskaa.
E10	Virheellinen päivämäärä tai kellonaika.	Tämä virhe ilmenee ainoastaan yhteystilassa. Katso sivuilta 18–19, kuinka päivämäärä tai kellonaika asetetaan uudelleen. Jos edelleen näet tämän virheen, ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.
E11	Poikkeava tulos.	Irrota testiliuska ja tee mittaus uudelleen uudella testiliuskalla. Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ja noudata tämän käyttöohjeen ohjeita. Vain Bayerin CONTOUR NEXT -testiliuskoja voidaan käyttää.
 HI	Mittaustulos on yli 33,3 mmol/l (korkea).	<ul style="list-style-type: none"> Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ja pidä mittausympäristö puhtaana. Toista mittaus uudella liuskalla. Jos tulos on edelleen vilkkuva Korkea (HI), ota mahdollisimman pian yhteyttä diabeteshoitajaan tai -lääkäriin.
 Jos verensokerin arvo on yli 13,9 mmol/l, kyseessä saattaa olla vakava terveysongelma.		
 LO	Mittaustulos on alle 0,6 mmol/l (matala).	<ul style="list-style-type: none"> Toista mittaus uudella testiliuskalla. Jos tulos on edelleen vilkkuva matala (LO), noudata välittömästi lääkärin ohjeita.
 Jos verensokerin arvo on alle 2,8 mmol/l, kyseessä saattaa olla vakava terveysongelma.		

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.

NÄYTÖSSÄ	MITÄ SE TARKOITTA	TOIMENPIDE
Kontrollikokeen tulos on raja-arvojen ulkopuolella (liian korkea tai liian matala).	<ul style="list-style-type: none"> Testiliuska tai kontrolliliuos on vanhentunut, tai kontrolliliuksen avaamisesta on kulunut liian kauan. Testiliuska on vaurioitunut kuumuuden tai kosteuden vuoksi. Kontrolliliuos ei ole huoneen lämpöistä, tai sitä ei ole sekoitettu riittävästi. On käytetty väärää kontrolliliuosta. Mittari saattaa olla vaurioitunut. 	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta kaikki vanhenemispäivät ja käytön aloituspäivät. Älä käytä vanhentuneita mittausmateriaaleja. Tee uusi kontrollikoe uudella testiliuskalla ja kontrolliliuksella. Ravista kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) ennen jokaista käyttöä. Varmista, että käytät Bayerin CONTOUR®NEXT -kontrolliliuosta. Jos tulos on edelleen raja-arvojen ulkopuolella, ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.
Jotkin näytön osioista eivät tule näkyviin, kun mittari käynnistyy ensimmäisen kerran.	Mittarissa on mahdollinen elektroniikkahäiriö.	Vertaa mittarinäyttöä sivun 3 kuvaan. Jos näyttö ei ole oikea, ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.
Tulokset eivät näy oletetussa yksikössä (mmol/l).	Tämän seurauksena tulosten tulkinta vaikeutuu.	Ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Katso yhteystiedot takakannesta.

Paristojen vaihto

Paristot on vaihdettava, kun mittari näyttää jatkuvasti  tai mittari näyttää hetken  ja sammuu tämän jälkeen (**katso virhekoodit ja symbolit, sivu 32**).



1. Kytke mittari pois päältä ennen paristojen vaihtoa.
2. Paina paristolukkuja tukevasti ja liu'uta sitä nuolen suuntaan.



HUOMAA: Jos asetat uudet paristot viiden minuutin kuluessa vanhojen poistamisesta, kaikki asetukset ja tulokset säilyvät muistissa. Jos aikaa kuluu enemmän kuin viisi minuuttia, sinun on asetettava päivämäärä ja kellonaika uudelleen, mutta muut asetuksesi ja tuloksesi säilyvät muistissa.

3. Poista vanhat paristot painamalla pariston yläosaa, jolloin pariston alaosa nousee ylös.



4. Aseta uudet paristot väkästen alle ja paristokoteloon +-puoli ylöspäin.

(Käytä kahta 3 voltin [DL2032 tai CR2032] litiumparistoa.)



5. Liu'uta paristokotelon kansi takaisin paikoilleen urien mukaisesti ja sulje tiukasti.



Turvallisuustietoja

Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Litiumparistot ovat myrkyllisiä. Jos paristot niellään, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin tai myrkytyskeskukseen. Hävitä paristot paikallisten ympäristösäädösten mukaisesti.

Mittarin kunnossapito

- Säilytä mittari mukana toimitetussa kotelossa aina, kun se on mahdollista.
- **Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen mittarin käsittelyä, jotta mittari sekä testiliuskat pysyisivät puhtaina ja veden, öljyn sekä muiden epäpuhtauksien ulottumattomissa.**
- Käsittele mittaria huolellisesti välttääksesi elektroniikan vioittumisen ja muut vauriot.
- Vältä mittarin ja testiliuskojen altistamista kohtuuttomalle kosteudelle, kuumuudelle, kylmyydelle, pölylle tai lialle.
- Puhdista mittari sivun 13 ohjeiden mukaisesti.

Korkean tai matalan verensokerin aiheuttamat oireet

Mittaustuloksia on helpompi ymmärtää, jos tunnistat korkean ja matalan verensokerin aiheuttamat oireet.

Yhdysvaltojen diabetesyhdistyksen (American Diabetes Association) mukaan yleisimpiä oireita ovat mm.:³

Matala verensokeri (Hypoglykemia):

- vapina
- hikoilu
- tihentynyt pulssi
- näön sumentuminen
- sekavuus
- pyörtyminen
- kouristukset
- ärtyisyys
- äärimmäinen nälkä
- huimaus

Korkea verensokeri (Hyperglykemia):

- tihentynyt virtsaamisen tarve
- voimakas jano
- näön sumentuminen
- väsymys
- nälkä

Ketoaineet (Ketoasidoosi):

- hengenahdistus
- pahoinvointi tai oksentelu
- hyvin kuiva suu



Turvallisuustietoja

Jos sinulla esiintyy joitakin edellä mainituista oireista, mittaa verensokerisi. Jos koetulokset ovat alle 2,8 mmol/l tai yli 13,9 mmol/l, ota välittömästi yhteys diabeteshoitajaan tai -lääkäriin.

Saat lisätietoja oireista ottamalla yhteyttä hoitavaan lääkäriin tai diabeteshoitajaan.

Järjestelmävaatimukset

Mittausnäyte: Laskimo-, valtimo- tai kapillaarikoveri

Mittaustulos: Referenssinä käytetty plasman/seerumin glukoosia

Näytteen koko: 0,6 µl

Mittausalue: 0,6 – 33,3 mmol/l

Tulokset: Mittausaika 5 sekuntia

Muisti: Tallentaa viimeiset 480 mittaustulosta

Pariston tyyppi: Kaksi 3 voltin litiumparistoa, kapasiteetti 225 mAh (DL2032 tai CR2032)

Paristojen käyttöikä: Noin 1 000 mittausta (keskimäärin 1 vuoden käyttö)

Käyttölämpötilan alue: 5°C – 45°C

Kosteus: 10 % – 93 % suhteellinen kosteus

Mitat: 77 mm (k) x 57 mm (l) x 19 mm (s)

Paino: 47,5 grammaa

Ääni: Mittarista kuuluu äänimerkki, kun mittari käynnistetään, testiliuska asetetaan, testiliuska täyttyy verellä tai mittaustulos ilmestyy näyttöön. Laite ilmaisee mittarin sammumisen tai virheen antamalla kaksi äänimerkkiä. Ohjelmoitu muistutus ilmoitetaan 20 äänimerkillä.

Sähkömagneettista säteilyä koskevien säännösten mukaisuus (EMC): CONTOUR®XT -mittari täyttää sähkömagneettisille laitteille asetetut ISO 15197: 2013 -standardin vaatimukset. Sähkömagneettiset päästöt ovat vähäisiä, ja on epätodennäköistä, että laite häiritsee muita lähellä olevia sähkölaitteita tai että CONTOUR XT häiriintyy muiden sähkölaitteiden läheisyydestä. CONTOUR XT -mittari täyttää IEC 61326-2-6 -standardin mukaiset sähköstaattisten purkausten häiriönsietoa koskevat vaatimukset. Elektroniikkalaitteen käyttö ei ole suositeltavaa erittäin kuivissa ympäristöissä, etenkin jos siellä esiintyy synteettisiä materiaaleja. CONTOUR XT -mittari täyttää IEC 61326-1 -standardin radiotaajuisista häiriöistä koskevat vaatimukset. Radiotaajuisen häiriön välttämiseksi CONTOUR XT -mittaria ei saa käyttää lähellä matkapuhelimia tai langattomia puhelimia, radiopuhelimia, autotallinoven avaajia, radiolähtimiä tai muita sähköisiä tai elektronisia laitteita, jotka lähettävät sähkömagneettista säteilyä, koska ne saattavat häiritä mittarin asianmukaista toimintaa.

Toimintaperiaatteet: CONTOUR®XT -verensokerimittarin toiminta perustuu glukosin ja liuskan elektrodien reagenssin välisen reaktion aiheuttaman sähkövirran mittaamiseen. Verinäyte imeytyy testiliuskan kärkeen kapillaari-ilmion avulla. Näytteen glukosi reagoi FAD-glukoosidehydrogenaasin (FAD-GDH) ja välittäjäaineen kanssa. Syntyvät elektronit tuottavat sähkövirran, joka vastaa näytteen glukosin määrää. Näytteen glukosipitoisuus näkyy ruudulla reaktioajan jälkeen. Laskutoimituksia ei tarvita.

Vertaaminen: CONTOUR®XT -järjestelmän arvioinnit on tehtävä laskimo- tai kapillaarikokoverestä. Vertailu laboratoriomenetelmän kanssa täytyy tehdä samanaikaisesti samasta näytteestä. Huomaa: Glukoosipitoisuus laskee nopeasti glykolyysin vuoksi (noin 5 % – 7 % tunnissa).⁴

Rajoitukset

Säilöntäaineet: Terveystuotteen ammattilaiset voivat ottaa verinäytteen hepariinikoeputkiin. Älä käytä muita antikoagulantteja tai säilöntäaineita.

Korkeus: Korkeus ei vaikuta merkittävästi tuloksiin 6 301 metrin korkeuteen asti.

Vaihtoehdot näytteenotokohdat: Ei sovellu käytettäväksi näytteenottoon vaihtoehtoisista näytteenotokohdista.

Peritoneaalidialyysinesteet: Ikodekstriini ei häiritse CONTOUR®NEXT -testiliuskojen toimintaa.

















Kontraindikaatiot: Kapillaariveren glukosimitaus ei välttämättä ole kliinisesti sopiva henkilöille, joiden ääreisverenkierto on heikentynyt. Sokki, vaikea matala verenpaine, hyperosmolaarinen hyperglykemia ja vakava nestehukka ovat esimerkkejä kliinisistä olosuhteista, jotka saattavat vaikeuttaa verensokerin mittaamista ääreisverenkierrosta.⁵

Häiritsevät aineet: Veressä luonnollisesti tai lääkityksen tuloksena esiintyvät pelkistävät aineet eivät merkittävästi vaikuta tuloksiin. Katso lisätietoja testiliuskojen pakkaussosteesta.

Ksyyloosi: Ei saa käyttää ksyyloosin imeytymisen testaamisen aikana tai heti sen jälkeen. Veressä oleva ksyyloosi häiritsee mittauksia.

Käytetyt symbolit

Seuraavia symboleita käytetään kaikissa CONTOUR®XT -verensokerin seurantajärjestelmän etiketeissä (mittaripakkaus ja -etiketti sekä liuska- ja kontrolliliuospakkaus ja -etiketti).

	Vanhenemispäivä (kuukauden viimeinen päivä)		Kertakäyttöinen
	Eränumero		Sterilisoitu säteilyttämällä
	Kontrolliliuksen hävittämispäivämäärä		Kierrätettävä pakkaus
	Lämpötilarajoitukset		Ravista 15 kertaa
	Tutustu käyttöohjeisiin		Paristot tulee hävittää maan lakien mukaisesti. Ota yhteys asianomaiseen paikalliseen viranomaiseen ja pyydä paikallisten lakien mukaiset hävittämistä ja kierrättämistä käsittelevät ohjeet.
	<i>In Vitro</i> -diagnostinen lääketieteellinen laite		Mittaria tulee käsitellä huolellisesti, ja se tulee hävittää paikallisten ohjeiden mukaisesti. Sitä ei saa hävittää sähkölaitejätteiden mukana.
	Valmistaja		Ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen tai paikalliseen jäteviranomaiseen sairaalajätteiden hävittämistä käsittelevien ohjeiden saamiseksi.
	Varoitus		
	Tuotenumero		
	Normaali kontrollitaso		
	Matala kontrollitaso		
	Korkea kontrollitaso		

Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi

Tekniset tiedot

Tarkkuus

CONTOUR®XT -verensokerin seurantajärjestelmä testattiin 100 kapillaariverinäytteellä 600 CONTOUR®NEXT -testiliuskaa käyttämällä. CONTOUR NEXT -testiliuskojen kullakin 3 erällä tehtiin kaksi rinnakkaismittausta. Näin saatiin yhteensä 600 lukemaa. Tuloksia verrattiin YSI®-glukoosianalysointilaitteilla saatuihin tuloksiin, jotka ovat jäljitettävissä CDC:n (Centers for Disease Control and Prevention) heksokinaasimenetelmään. Alla olevissa taulukoissa verrataan näiden 2 menetelmän tuloksia.

Taulukko 1 – Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella < 5,55 mmol/l

YSI-laboratorio-referenssimenetelmän ja CONTOUR XT -mittarin tulosten välinen ero	±0,28 mmol/l	±0,56 mmol/l	±0,83 mmol/l
Lukumäärä (ja prosentti) näytteistä määritetyllä tasolla	168/186 (90,3 %)	186/186 (100 %)	186/186 (100 %)

Taulukko 2 – Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella ≥ 5,55 mmol/l

YSI-laboratorio-referenssimenetelmän ja CONTOUR XT -mittarin tulosten välinen ero	±5 %	±10 %	±15 %
Lukumäärä (ja prosentti) näytteistä määritetyllä alueella	327/414 (79,0 %)	412/414 (99,5 %)	414/414 (100 %)

Taulukko 3 – Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella 1,0 mmol/l – 25,6 mmol/l

±0,83 mmol/l tai ±15 %	600/600 (100 %)
------------------------	-----------------

ISO 15197: 2013 -standardin hyväksymisehto on, että 95 % kaikista glukoositulosten eroista (ts. referenssimenetelmän ja mittarin välillä) on oltava ± 0,83 mmol/l sisällä, kun glukoosiarvo on alle 5,55 mmol/l, ja ± 15 %:n sisällä, kun glukoosiarvo on 5,55 mmol/l tai enemmän.

Käyttäjän tarkkuus

115 maallikon tekemän sormenpäästä otetun kapillaariverinäytteen glukoosiarvoja arvioivassa tutkimuksessa saatiin seuraavat tulokset: 100 % tuloksista oli ± 0,83 mmol/l sisällä lääketieteellisen laboratorion arvoista, kun glukoosipitoisuus oli alle 5,55 mmol/l, ja 98,8 % ± 15 % sisällä lääketieteellisen laboratorion arvoista, kun glukoosipitoisuus oli 5,55 mmol/l tai enemmän.

Tekniset tiedot

Toistettavuus

Toistettavuustutkimus tehtiin CONTOUR®XT -verensokerin seurantajärjestelmällä käyttämällä viittä laskimon kokoverinäytettä, joiden glukoositasot olivat 2,6–18,8 mmol/l. Useita rinnakkaismittauksia (n=300) tehtiin käyttämällä useita CONTOUR XT -verensokerimittareita ja kolmea CONTOUR®NEXT -verensokeriliuskaerää. Toistettavuudesta saatiin seuraavat tulokset.

Taulukko 4 – Järjestelmän toistettavuustulokset CONTOUR XT -mittarille käytettäessä CONTOUR NEXT -testiliuskoja

Keskiarvo, mmol/l	Yhdistetty vakiopoikkeama	Keskijahjonnan 95 %:n luottamusväli, mmol/l	Variaatiokerroin %
2,6	0,04	0,04 – 0,05	1,7
4,7	0,06	0,06 – 0,07	1,3
7,7	0,12	0,11 – 0,13	1,5
11,2	0,15	0,13 – 0,16	1,3
18,1	0,28	0,26 – 0,30	1,5

Sarjojen välinen toistettavuus (joka sisältää vaihtelevuuden useiden päivien aikana) arvioitiin 3 kontrolliliuksen avulla. Jokaista kontrollia testattiin CONTOUR NEXT -testiliuskojen kullakin 3 erällä, jokaisella 10 mittarilla 10 erillisenä päivänä. Näin saatiin yhteensä 300 lukemaa.

Taulukko 5 – Sarjojen välisten tulosten toistettavuus CONTOUR XT -mittarilla CONTOUR NEXT -testiliuskoilla

Kontrollitaso	Keskiarvo, mmol/l	Keskijahonta, mmol/l	Keskijahjonnan 95 %:n luottamusväli, mmol/l	Variaatiokerroin, %
Matala	2,37	0,03	0,031 – 0,036	1,4
Normaali	7,12	0,09	0,080 – 0,095	1,2
Korkea	20,89	0,36	0,331 – 0,392	1,7

Tarvitsetko apua? Katso yhteystiedot takakannesta.
www.diabetes.bayer.fi

Huoltotiedot

Jos ilmenee ongelma, johon ei löydy apua tästä käyttöohjeesta, ota yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen. Koulutetut ammattilaiset auttavat sinua. Katso yhteystiedot takakannesta.

Tärkeää

- ▶ Keskustele Bayer Diabetes Care -edustajan kanssa aina ennen mittarin palauttamista. Häneltä saat tarvittavat tiedot ongelman käsittelemiseksi oikein ja tehokkaasti.
- ▶ Pidä CONTOUR®XT -verensokerimittari ja CONTOUR®NEXT -testiliuskat lähettyvillä, kun soitat. On myös hyvä pitää pullo CONTOUR®NEXT -kontrolliliuosta lähettyvillä.

Tarkastuslista

Tästä luettelosta saattaa olla hyötyä, kun keskustele Bayer Diabetes Care -tuen kanssa.

1. Etsi sarjanumero (A) ja mallinumero (B) mittarin takaa.

2. Etsi CONTOUR NEXT -testiliuskojen vanhenemis-päivämäärä purkista.

3. Tarkista näytön paristokuvake.
(Katso sivu 35, paristojen vaihto.)



Takuu

Valmistajan takuu: Bayer HealthCare antaa alkuperäiselle ostajalle takuun laitteen materiaalien ja työn osalta 5 vuoden ajalle. Bayer HealthCare korvaa vialliseksi havaitun laitteen ilmaiseksi omistajan mallia vastaavalla tai nykyisellä versiolla.

Takuun rajoitukset: Takuuta koskevat seuraavat poikkeukset ja rajoitukset:

1. Kuluvien osien ja/tai tarvikkeiden takuu on rajoitettu vain 90 päivään.
2. Takuu on rajoitettu korvaamaan ainoastaan vialliset osat tai työvirheet. Bayer HealthCare ei korvaa tuotteita, joiden toimimattomuus tai vauriot johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuudesta, muutoksista, virheellisestä käytöstä, laiminlyönnistä, jonkun muun kuin Bayer HealthCaren toteuttamasta huollosta tai laitteen käytöstä ohjeiden vastaisesti. Lisäksi Bayer HealthCare ei ota vastuuta Bayer HealthCare -laitteiden virheellisestä toiminnasta tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet muiden kuin asianmukaisten Bayer HealthCaren valmistamien tai suosittelemien Bayer-reagenssien (esim. CONTOUR®NEXT-testiliuskat) käytöstä.
3. Bayer HealthCare varaa oikeuden tehdä muutoksia tämän laitteen suunnitteluun ilman, että näitä muutoksia sisällytetään aiemmin valmistettuihin laitteisiin.
4. Bayer HealthCarella ei ole tietoa CONTOUR®XT -verensokerin seurantajärjestelmän suorituskyvystä, kun sitä käytetään muiden kuin CONTOUR NEXT -testiliuskojen kanssa, ja tämän vuoksi CONTOUR XT -mittarille ei anneta takuuta, jos sitä käytetään muilla testiliuskoilla kuin CONTOUR NEXT -testiliuskoilla tai jos CONTOUR NEXT -testiliuskaa on muutettu jollakin tavalla.

5. Bayer HealthCare ei anna takuuta CONTOUR®XT -mittarille tai mittaustuloksille, kun mittaukseen käytetään muita kuin CONTOUR®NEXT -kontrolliliuoksia.

BAYER HEALTHCARE EI ANNA TUOTTEELLE MITÄÄN MUITA NIMENOMAISIA TAKUITA. YLLÄ MAINITTU KORVAUSVELVOLLISUUS ON BAYER HEALTHCAREN AINOA TÄHÄN TAKUUSEEN LIITTYVÄ VELVOLLISUUS.

BAYER EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA EPÄSUORISTA, ERITYISISTÄ TAI VÄLILLISISTÄ VAURIOISTA, VAIKKA BAYER HEALTHCARELLE OLISIKIN ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAURIOIDEN MAHDOLLISUUDESTA.

Takuuhuolto: Ostajan tulee ottaa yhteys Bayer Diabetes Care -tukeen saadakseen apua ja/tai ohjeita tämän laitteen käytössä. Katso yhteystiedot takakannesta.

Tarvikkeet

Jos tarvitset varaosia tai haluat tilata lisää tarvikkeita, ota yhteys Bayer Diabetes Care -asiakaspalvelunumeroon 0800 172 227.

VARAOSAT

Kaksi 3 voltin litiumparistoa, DL2032 tai CR2032

CONTOUR®XT -käyttöohje

CONTOUR®XT -pikaopas

CONTOUR®NEXT -testiliuskat

CONTOUR®NEXT -kontrolliliuos, normaali taso

CONTOUR®NEXT -kontrolliliuos, matala taso

CONTOUR®NEXT -kontrolliliuos, korkea taso

Bayerin pistolaite

Bayerin lansetit

VITTEET

- ¹ *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Third Edition.* Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI), document M29-A3, (ISBN 1-56238-567-4). CLSI, 940 West Valley Road, Suite 1400, Wayne, Pennsylvania 19087-1898, USA 2005.
- ² Longo DL, et al.: *Harrison's Principles of Internal Medicine*, 18th edition. 2011:3003.
- ³ American Diabetes Association, www.diabetes.org
- ⁴ *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry, 5th Edition*, Edited by Burtis CA and Ashwood ER, W. B. Saunders Co., Philadelphia, PA, 2001, p. 444.
- ⁵ Atkin S, et al.: *Fingerstick Glucose Determination in Shock.* *Ann. Int. Med.* 114:1020-24; 1991.



Bayer HealthCare

Jakelija Suomessa:

Bayer Oy

Diabetes Care

PL 73

FI-02151 Espoo

Puh.

020 785 8289

020 785 8268

Fax 020 785 8215

www.diabetes.bayer.com

diabetes.2@bayer.com

**Bayer-asiakaspalvelu on käytettävissä arkisin klo 8–16
numerossa: 0800 172 227.**

www.diabetes.bayer.fi



Bayer Consumer Care AG

Peter Merian-Strasse 84

4052 Basel, Switzerland

Bayer, Bayerin risti, CONTOUR, GLUCOFACTS ja Ei koodausta -logo ovat Bayerin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

CE
0088

Bayer



© 2014 Bayer. Kaikki oikeudet pidätetään.

84028908
Rev. 06/14

